

ABORİJİN KORUMA YASASI 1869 (VICTORIA)

YASA

Victoria (Bölgesi) Aborijin Yerlilerinin Korunması ve İdaresi Hakkında

11 Kasım 1869

Mevcut toplanmış Parlamento'daki Victoria Yasama Konseyi ve Yasama Meclisi'nin öneri ve rızasıyla, Kraliçe Yüksek Majesteleri tarafından aşağıdaki şekliyle yürürlüğe konacaktır:

1. Aksi belirtilmedikçe ve bağlama aykırı düşmediği sürece aşağıdaki kelimeler tayin edilen şu anlamları taşıyacaktır:

“Vali” kelimesi Yürütme Konseyi ve onun önerileri doğrultusunda Hükümeti yönetecek kişi,

“Bakan” kelimesi bu yasanın yürütülmesiyle görevli Krallık Bakanı,

“Kurul” kelimesi aborijinlerin korunması kurulu anlamına gelecektir.

2. Vali'nin zaman zaman aşağıda bahsedilen amaçlarla ilgili düzenleme ve kurallar yapması ve gerektiğinde de bu gibi düzenlemeleri iptal etmesi ya da değiştirmesi meşru sayılacaktır:

(I.) Aborijinlerin veya aborijin kabilelerinin yerleşeceği yerlerin saptanması.

(II.) Aborijinler için ve namına Avrupalılarla yapılacak kontratlardaki şartların ve kendi gayretleriyle hayatını kazanabilecek ve bunu isteyen aborijinlere hangi tasdiknamelerin verileceğinin belirlenmesi.

(III.) Herhangi bir kontrat altındaki aborijinlerin kazançlarının veya rezervlere yerleştirilmiş aborijinlerin emeğinin net hasılatının aborijinler arasında paylaşılması.

(IV.) Parlamento tarafından aborijinler yararına verilen paraların dağıtılması ve harcanması.

(V.) Aborijinlerin çocuklarının bakım nezareti ve eğitimi.

(VI.) Genel olarak kurulun veya bu belgede adı geçen herhangi bir yerel komitenin ve bu belgeyle tayin edilmiş memurların, iş görme biçimlerinin ve görevlerinin belirlenmesi.

Bu gibi her tür düzenleme ve talimat Hükümet Gazetesi'nde yayımlanacak ve Hükümet Gazetesi sureti olma mahiyetindeki ve düzenleme veya talimatları içeren, Bakan imzasını taşıyan herhangi yayın adli merciler tarafından karine kabul edilecektir.

ABORİJİN KORUMA YASASI 1869 (VICTORIA)

YASA

3. Victoria için, Bakan'ın ve Vali'nin zaman zaman üye olarak atayacağı uygun sayıda kişinin ve bu yasanın geçmesiyle aborijinlerin korunması için oluşturulan kurulun üyeleri olan kişilerin dahil olacağı bir Kurul "Aborijinlerin korunması için kurul" şeklinde düzenlenecektir. Vali zaman zaman ek üye olarak ya da adı geçen kurulda oluşacak boşluklara uygun bulduğu kişileri atayabilir, bu yasanın atadığı veya atayacağı kişileri üyelikten alabilir: Bakan'ın yokluğunda, yıllık olarak kurul tarafından başkan vekili seçilen üye kurul toplantılarına başkanlık edecektir.

4. Vali zaman zaman, adı geçen Kurul'la birlikte hareket edecek, üç kişilik yerel bir komite ve ayrıca aborijinlerin yerel koruyucuları adı verilecek memurlar atayabilir. Bunun yanında gerektiği zaman yerel komiteyi lağvedebilir veya yerel komite üyesini ya da yerel koruyucuyu görevden alabilir. Yerel komite veya koruyucular bu Yasayla ya da burada belirtilen düzenlemelerle kendilerine verilen görevleri yerine getirecektir.

5. Adı geçen Kurul tarafından ya da onun direktifiyle aborijinlere tahsis edilen ya da dağıtılan tüm döşek, giyim ve diğer eşyalar ödünç verilmiş sayılacak ve Majestelerine ait mallar olarak kalacaktır. Aborijinlerin bu gibi döşek, giyim ve diğer eşyaları satması veya Bakan'ın ya da yetkili kişilerin onayı olmaksızın elden çıkarılması kanunsuz sayılacaktır.

6. Her kim yerel bir koruyucunun izni olmaksızın, adı geçen Kurul tarafından bir aborijine tahsis edilmiş veya dağıtılmış herhangi eşya veya malı (aborijinlerin satmaya izinli olabilecekleri mallar dışında) satın almayla veya başka yolla ele geçirirse, ya da bir aborijine, açıkça ilaç olarak verilmesi haricinde, herhangi bir alkollü içki satar veya verirse veya bir aborijini, aborijinin sertifikası ya da yukarıda söylendiği gibi adına yapılmış geçerli bir hizmet kontratı olmaksızın ya da aborijinin hastalık veya kaza ve diğer sebeplerle acil yardıma ihtiyacı olması dışında muhafaza ederse, ki böyle bir sebebin ihtiyaç hasıl olduktan itibaren bir hafta içinde Kurul'a ya da yerel bir komite veya koruyucuya ya da bir hakime yazılı olarak bildirilmesi gerekir, ya da bir aborijini Bakan'ın o yönde rızası olmaksızın Victoria'dan çıkarır, çıkarmaya teşebbüs eder veya bir başkasını bu yönde teşvik ederse, Yirmi poundu aşmayacak para veya ödeyemezse bir ayla üç ay arasında hapis cezasına hükmedilecektir.

ABORİJİN KORUMA YASASI 1869 (VICTORIA)

YASA

7. Her kim, bu Yasa'yla belirlenen ya da Yasa'nın ifa edilmesi esnasında yapılan düzenlemelerin hükümlerini ihlal ederse veya Kurul ya da yerel komiteyi, aborijinlerin yerel koruyucularını ya da bu Yasa'yla belirlenmiş görevini ifa eden memuru engellerse, Yirmi poundu aşmayacak herhangi bir miktarı ödemeye mahkum edilecektir.

8. Avustralya'nın her aborijin yerlisi ve her aborijin melezi veya melezin çocuğu, aborijinlerle yaşayan ve uzun süredir yakın ilişki içinde bulunan melez ya da çocuk, bu yasanın anlamı çerçevesinde aborijin sayılacaktır. Herhangi bir dava esnasında karar verecek yargıç, yeterli başka delil olmaması durumunda, söz konusu kişi hakkında işlemlerin bu Yasa'ya göre yapılacağına veya kişinin aborijin olmadığına kendi görüşü ve takdiri doğrultusunda karar verecektir.

9. Bu yasa altındaki tüm cezalar, herhangi bir yargıç önünde acele muhakeme usulünde karara bağlanabilir.

"Victoria (Bölgesi) Aborijin Yerlilerinin Korunması ve İdaresi Hakkında Yasa" başlıklı kanun tasarısının yukarıdaki baskısının, Victoria Yasama Konseyi ve Yasama Meclisi'nin mutabık kaldığı kanun tasarısı olduğunu tasdik ederim.

G W Rusden
Parlamento Katibi

Kraliçe Majesteleri adına bu Yasayı onaylıyorum.

J H T Manners Sutton
Vali